

www.BibleForChildren.org

Matiyu 1

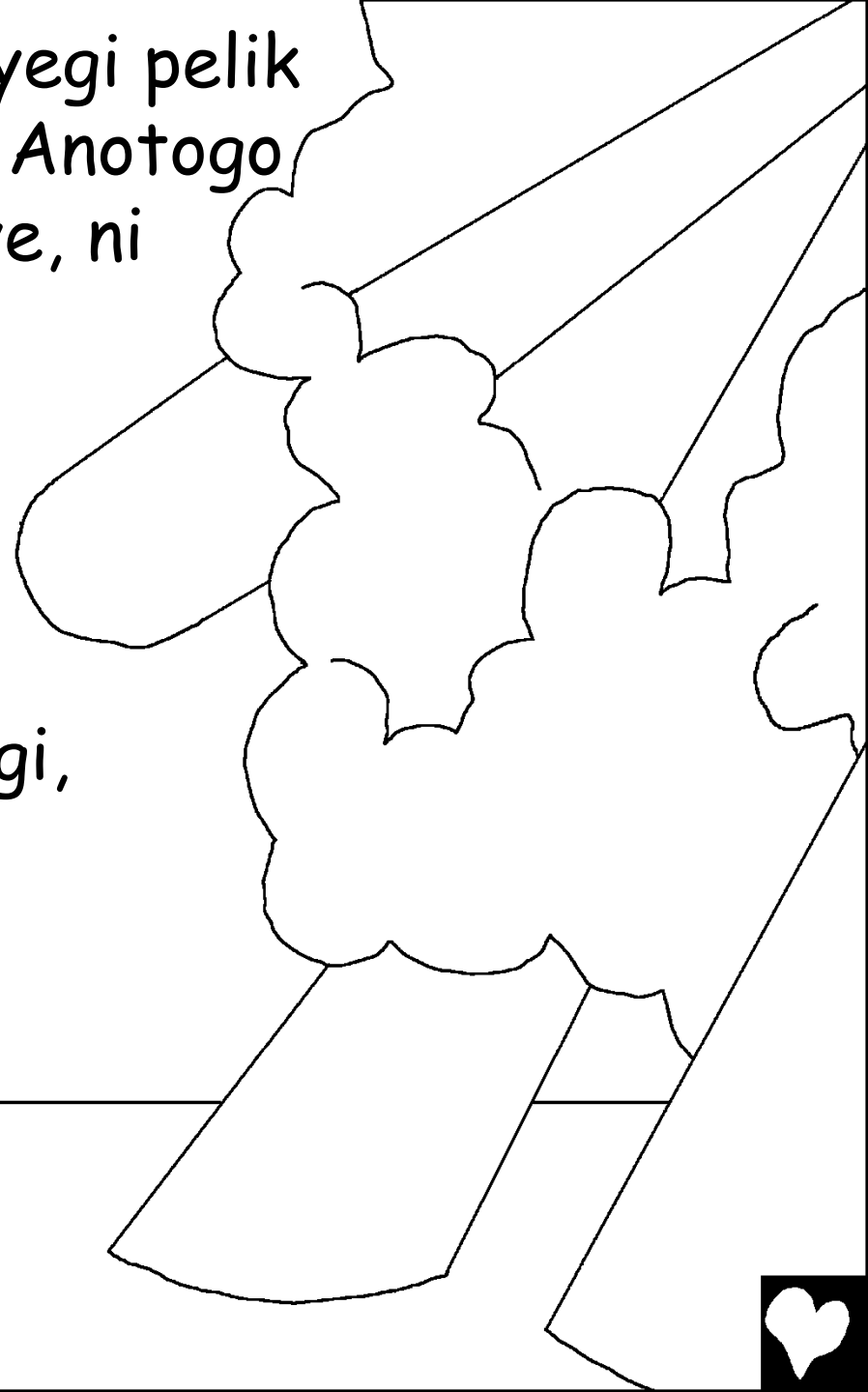


Togo pulaga waleleige Ilisapete ngong mele nazik keya nazikka nakke mandik kogo wizi yawekke Anotogo pigi angelawiliyaga nak ngabelak Kalili meibekke yereng yeikta Nasarete meiragi wezamela. Angelabekki yeikta Gebirel meibek. Pi yongok nawekke nameleyegi ngago nara kozak mei kayima. Molo yombu nak kilindau iwek kola onomele. Yeik pugura Maliya. Pi yombu

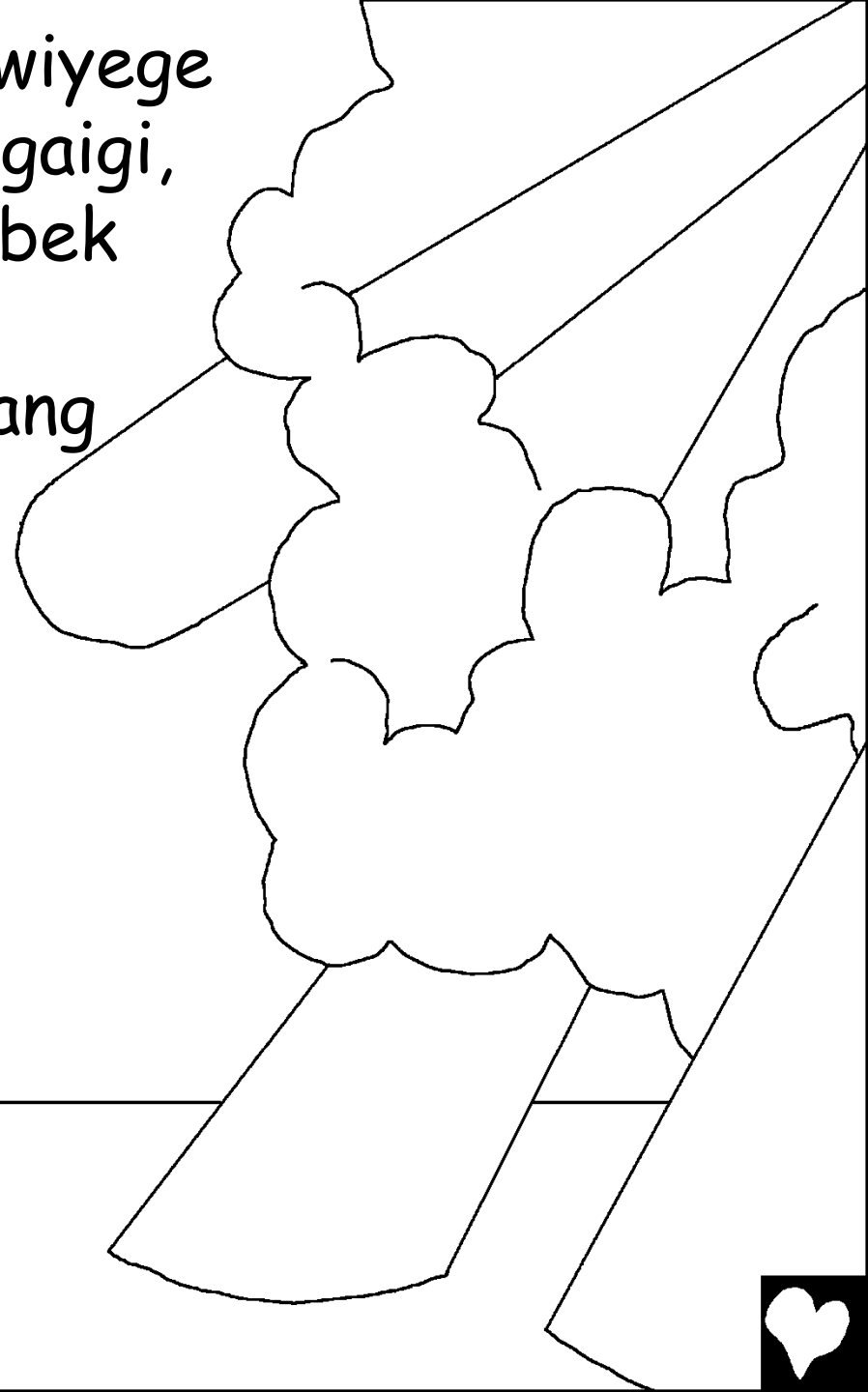
yeikta Yosep meibekyegi yawi sawiyamele. Yosep pi Tawitigi yeligagangmekkabek logo Maliyakeya Yosep ngoluk weiya ono.



Keya Anotogi angelabokko piyegi pelik
meiya, Maliya kulili mizi wak. Anotogo
niyegi keli panu kani. Kerewiye, ni
mandik nak kogogi logo ni
mandikpek wazami puwekke
nugu yeik pugura Yisu meimo.
Pok yemane panu wiziyagi
keya Anoto Yemizi Lewege
Panubokko piyegi pelik meiyagi,
Ni negi Marekpek, meiyagi.



Keya Yemizi Anotogo mizagewiyege
pi yongkambanu mamokyegi ngaigi,
pigi yelibungang kokawiliyagabek
Tawitigu wiziya pilik. Keya pi
Yakopgi yango keya marekngang
mabuwiliyegi ngai wiza
kayimagibek. Ngai pugura
yeikki ono wiza kayimagi,
meiya.



Pulaga Maliyago Anotogi
angelabekyegi pelik meiya, Ne
yongok ngoluk yombu wei onomele
legi talik miza logo pura neyegi
mizagi, meiya. Logo
Anotogi angelabokko
pelik meiya to mela,
Anotogi Kung
Walekpek niyegi
kiliyagirik Anoto
paka ngalege
yolubekki

kozandago
mandik
kogo keleniyagi.



Piliktikki wiyeke
yongkambanuwiligu piyegi
kisagirik pi kaileyendau ono
legi pi walek, pi Anotogi
Marekpek, kisagi, meiya.



Pilik miza logo Maliya nguk namizi kangkere
miza logo ngezangai paka ngabelak Yudaya
meibekke lewak nakke yereng naragi
kambela. Pi kambela logo
pi Sakarayagi imakke
yeke ige kiliya kanda
Ilisapeteyegi, Isi,
ni wazono yolu ma
talik, meiya.



Ilisapete Maliyago ngago kai puragi
kerewiyawekke mandikpek weik yenge yaga
wilik kagowing yemane mizi keya Anotogi
Kung Walekpokko weik
Ilisapeteyegi yenge
yungke kiliya logo kola
wizimowei ngalizi ngago
pelik kai, Anotogo ni
yongok mabuwiliyaga
lewege keleniya logo
niyegi wazono miza
keya mandik yenge nigi
yungkeboktau Anotogo
pi yombu mabuwiliyaga

lewege kelemiya logo
piyegi wazono mizi.



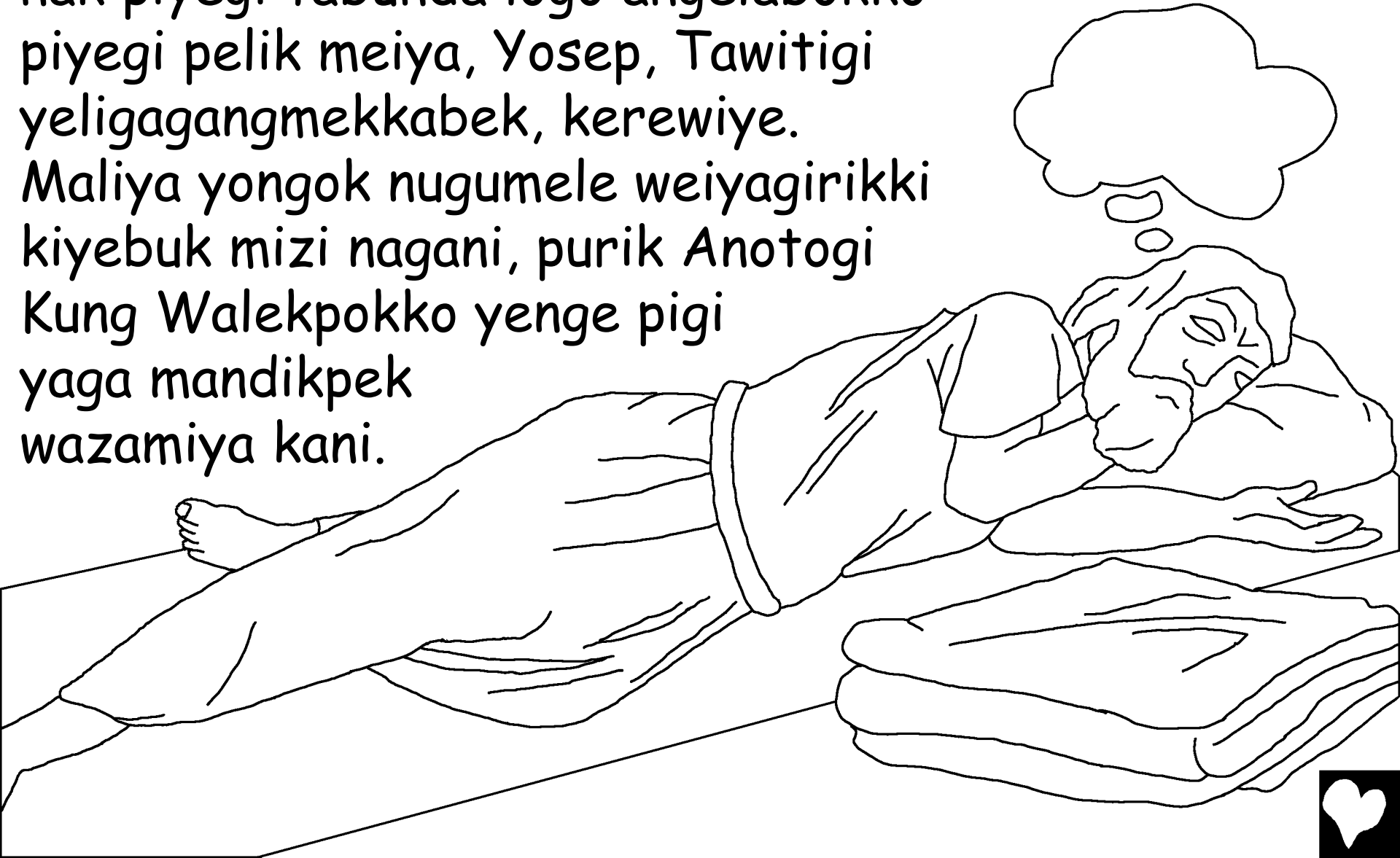
Yisu Kilisigi wazamiyara pelik
lewagela, Pigi panumele
Maliya Yosep weiweki yawi
sawiyamele kapura piyau
weiyagine were Anotogi
Kung Walekpokko
pi mandik kogo
sibene kelemiya.



Pilik kelemiya logo ngago
Maliya mandik kogo kisi
puragi Yosep pigi yawi
sawiyabokko kerewiya
logo piyaugi sawiya pura
pi ngeliweki miza
kapura Yosep
pangkabek keya
yongkambanuwiligi
wirege Maliyayegi
kendek ngago meiyagirikki
pi kiyebuk kopong piyaugi
yawi sawiya purik liwik
ngeliweki nobiyeng miza.



Pi pilik mizagirikki kumulageya wiziya logo iwek
kola logo wangakka Yemizibekki angelawiliyaga
nak piyegi tabunda logo angelabokko
piyegi pelik meiya, Yosep, Tawitigi
yeligagangmekkabek, kerewiye.
Maliya yongok nugumele weiyagirikki
kiyebuk mizi nagani, purik Anotogi
Kung Walekpokko yenge pigi
yaga mandikpek
wazamiya kani.



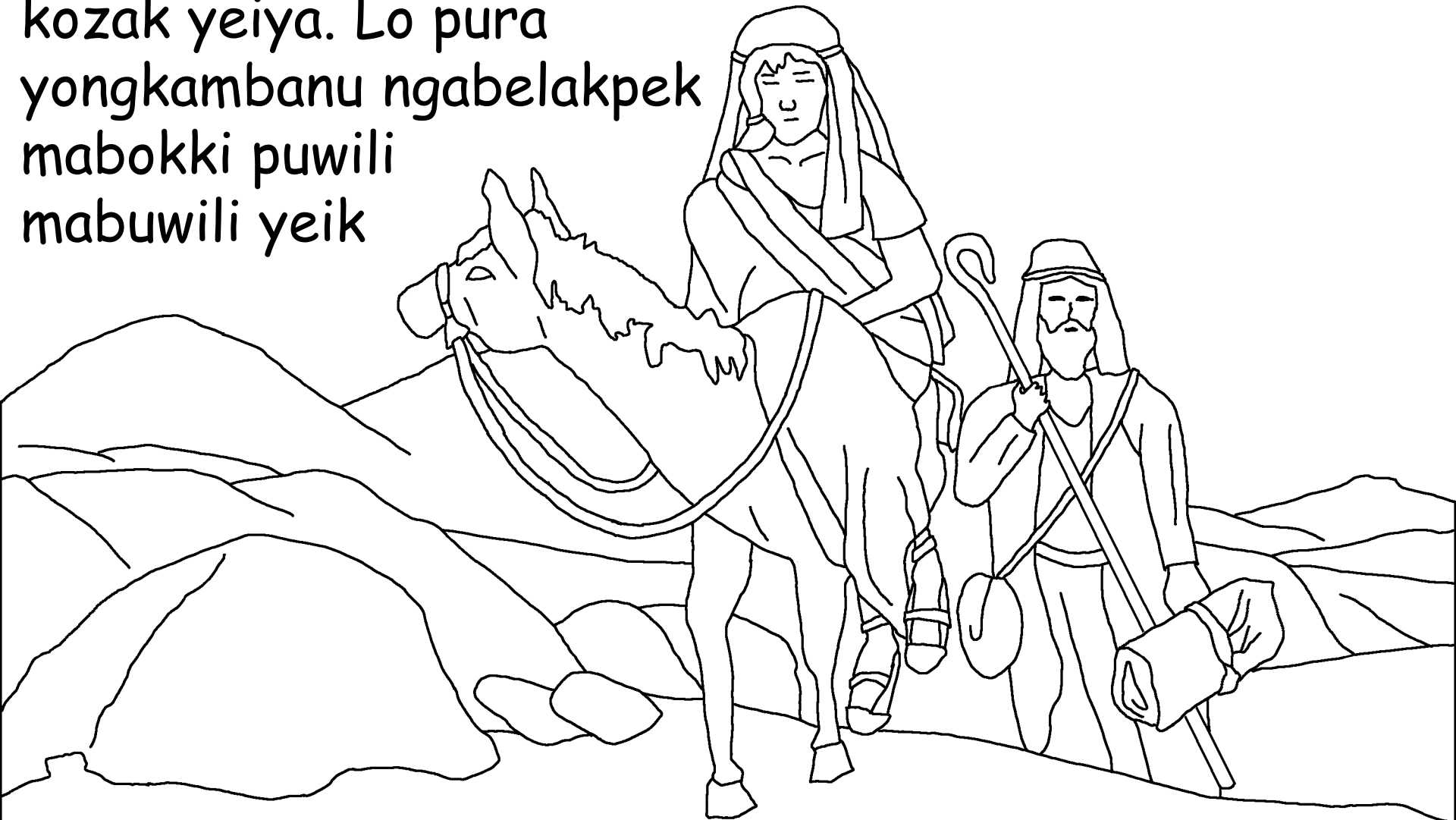
Pi mandik nak wazamiyagi kani logo nugu yeik pugura
Yisu meimo. Yeik Yisu mei puragi solorik, Yaliya
wazayibek, kai, logo pi yongkambanu
puguwili kaile puwiligiyengki kozandaga
yaliya wazayagi logo puwili ngereke
Anotoyegi iza orowei wiriyagibek legi
nugu yeik pugura Yisu meimo, meiya.



Togo Yosep yangalektawekke Yemizibekki
angelabokko piyegi mizimo meiya pilik pi miza logo
Maliya weiya. Kapura pi Maliya kiling
piyau yongkambu miza ono, piyau yeik
koya weik pi mandikpek wazamiya,
logo Yosepgu yeik pugura Yisu meiya.



Togo puwekke Romwiligi King Ngaibek Sisa
Agustago lo wik nara wiya logo yongkambanuwiliyegi
kozak yeiya. Lo pura
yongkambanu ngabelakpek
mabokki puwili
mabuwili yeik



puwiligieng kapiyarikke lende miziwekira.



Tegi puwili mabuwili nak nak yeik ngezewiligieng
kapiyarikke lende miziweki yereng ngezewiligi
yelibungangwiligiengke
kambela.



Yosep Tawiti kokabekki yeligagangmekka nak kopong
pi pongo ngabelak Kalili meibekke yereng Nasarete
meira wiya logo paka
ngabelak Yudaya meibekke
Tawitigi yereng
koweige Petelem



meiragi kambela.

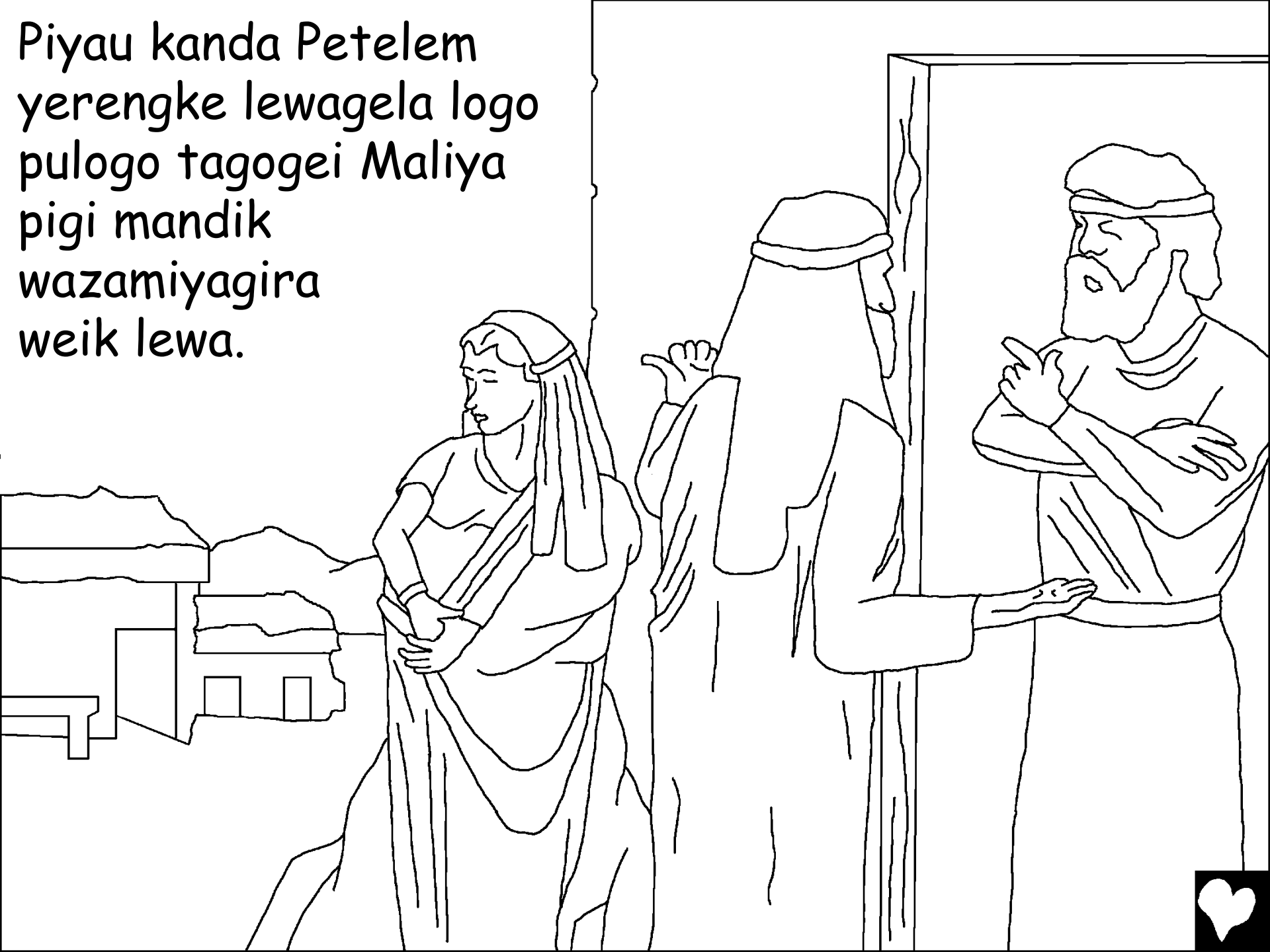
Yereng pura Tawiti King Ngaibek wazamiyara.



Maliya yongok Yosepgi yawi sawiyamele weik mandik
kogomele kiling Yosep kapiyarikke yeik
piyaugiyau lende
miziweki
kambela.



Piyau kanda Petelem
yerengke lewagela logo
pulogo tagogei Maliya
pigi mandik
wazamiyagira
weik lewa.



Keya i koweiga lewawili iwekmak weik wilak kopong
piyau liyengwiligi imakke iwek kola logo Maliya weik
mandik kalogoli pugubek
wazamiya logo kagorik
lewerikku
sukumeng ...



... miza logo lowak liyeng pulumakauwiligu ngeragi
niwekke yenge yungke wazamiya.



Togo yereng Petelem puraga mereke yombu nawili
liyeng memeng ngezewiligiwiliyegi ngai koya.



Keya wokpokko puwili kusage ngai koyawekke Anotogi
angelawiliyaga nak puwiliyegi tabunda keya Anoto
Yemizibekki ngaiwaktikku puwiliyegi
ngalege ngaiwak wiya logo

puwili
kazi kulili
panu miza.



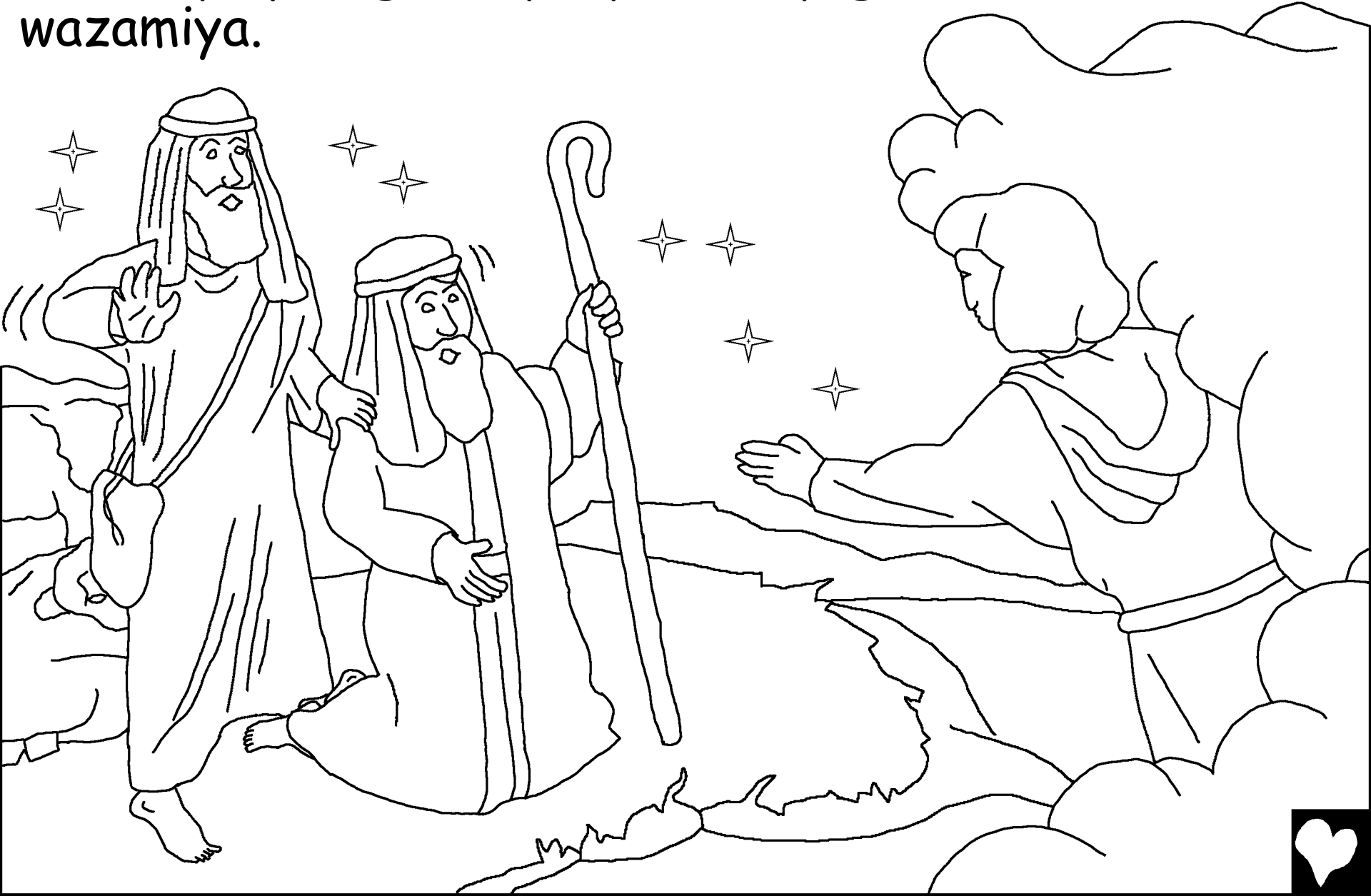
Kapura angelabokko puwiliyegi pelik yeiya, Kulili mizi wak. Kerewiyi, ne iniyegi ngago wazono panura orowei lewabek kani. Pura yongkambanu

Isileili mabuwili wilikwilik

miziweki
keleyagira.



Mabek kusa pobokko panga yereng King Ngai Tawiti
wazamiya puraga ini yaliya wazayagibek weik
wazamiya.



Pi Kilisibek, Mesiya Anotogo yawe pigi
yongkambanuwili yaliya wazayagi
pura miziweki sawiyabek, pi Kilisi
Yemizibek.



Keya inugu kazing wameik ngago yaka kai peragi
iwakawekimek pemek. Mandikpek kagoriktikku
sukumeng miza logo lowak liyeng
pulumakauwiligu ngeragi

niwekke
iwek
wizilege
pakelagi
kani, yeiya.



Angelabek pilik yeiya logo mabuwekke Anotogi
angelawili kolokngagono amiwili kelik
yaka werebok kiling nguk namizi
tabunda logo
Anotogi



yeikta yongolok
mei keya pelik
ingi meiya, ...



... Teni Anoto paka ngalege panu yolubekki
yeikta yongolok mei keya yongkambanu
ngabelakpekke Anotogo keli

puwiliyegi
ngezege



sara wizei
pani, meiya.



Togo angelawili puwili wezaya logo weik
paka ngalege yongowekke yombu liyeng
memengwiliyegi ngaiwili nakko nakyegi
pelik mei yongomo miza, ...



... Teni panga Petelem yerengke watabi
yaka lewagela logo mabek Anoto
Yemizibokko teniyegi kozak yeiya
piyengki pakeli kangweki, kela.



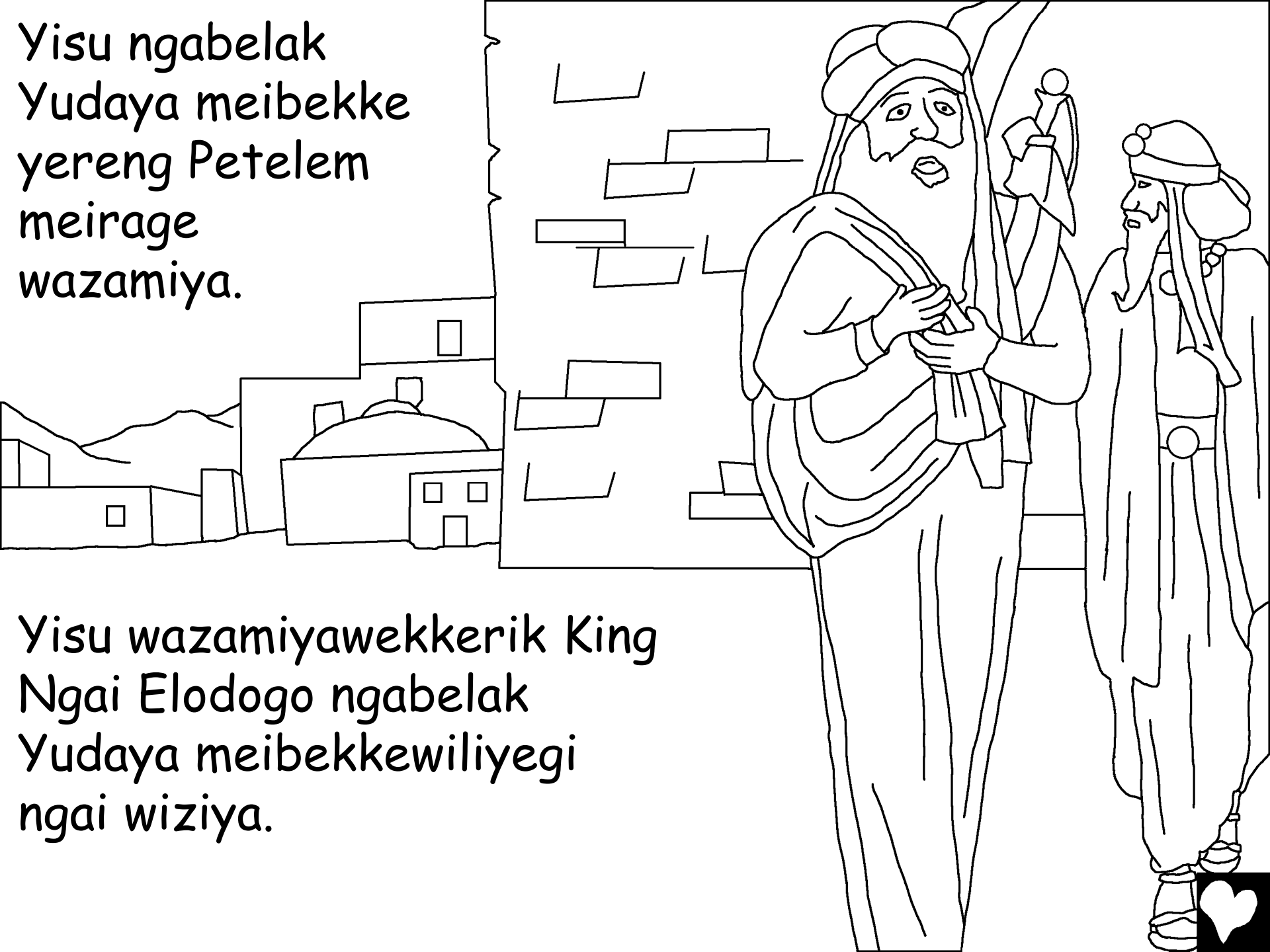
Togo puwili ngezangai kambela logo
panga yerengke kanda Maliya keya Yosep
koyilege pakela keya mandikpek lowak
liyeng pulumakauwiligu ngeragi niwekke
iwek wizilege pakela.



Keya pilik pakela logo yombu liyeng
memengwiliyegi ngaiwiligu puwiliyegi
angelawiligu yaka mandikpekyegi langai
kozak yeiya pura kozak yeiya.



Yisu ngabelak
Yudaya meibekke
yereng Petelem
meirage
wazamiya.



Yisu wazamiyawekkerik King
Ngai Elodogo ngabelak
Yudaya meibekkekewiliyegi
ngai wiziya.



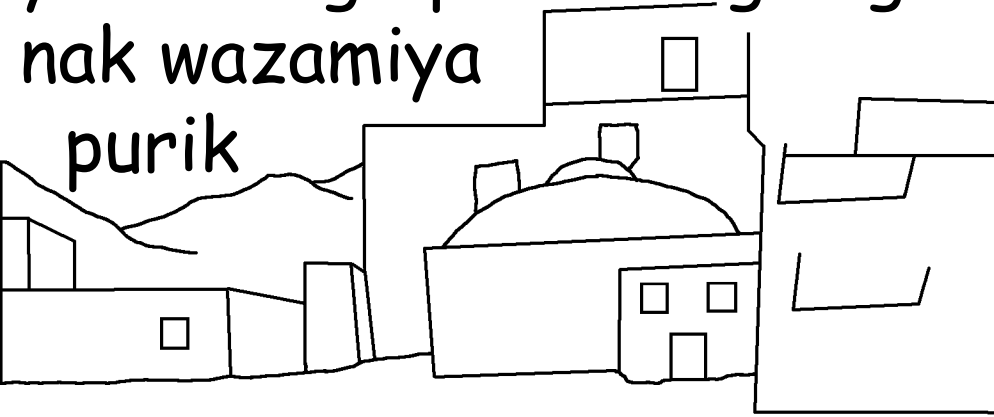
Keya Elodogo ngai
wizigeya yombu
yemane kangka
yemaneyeng kiling
nawili logo
pelewewiliyegi

iwaka panuwili,
panga koweige yokmek lewagela
laga panga yereng Yirusalem
meiragi kayima logo pelik nguk
yeiya, Mandik yaka wazamiya logo
Yudawiliyegi King Ngaigibok talege?



Purik tonuwa yawe pelewewiliyegi
pakelira mizageya tagogei
tonuwago pelewe yemane namele
paka yokmek lewagela laga
yabekelege pakela logo ngai

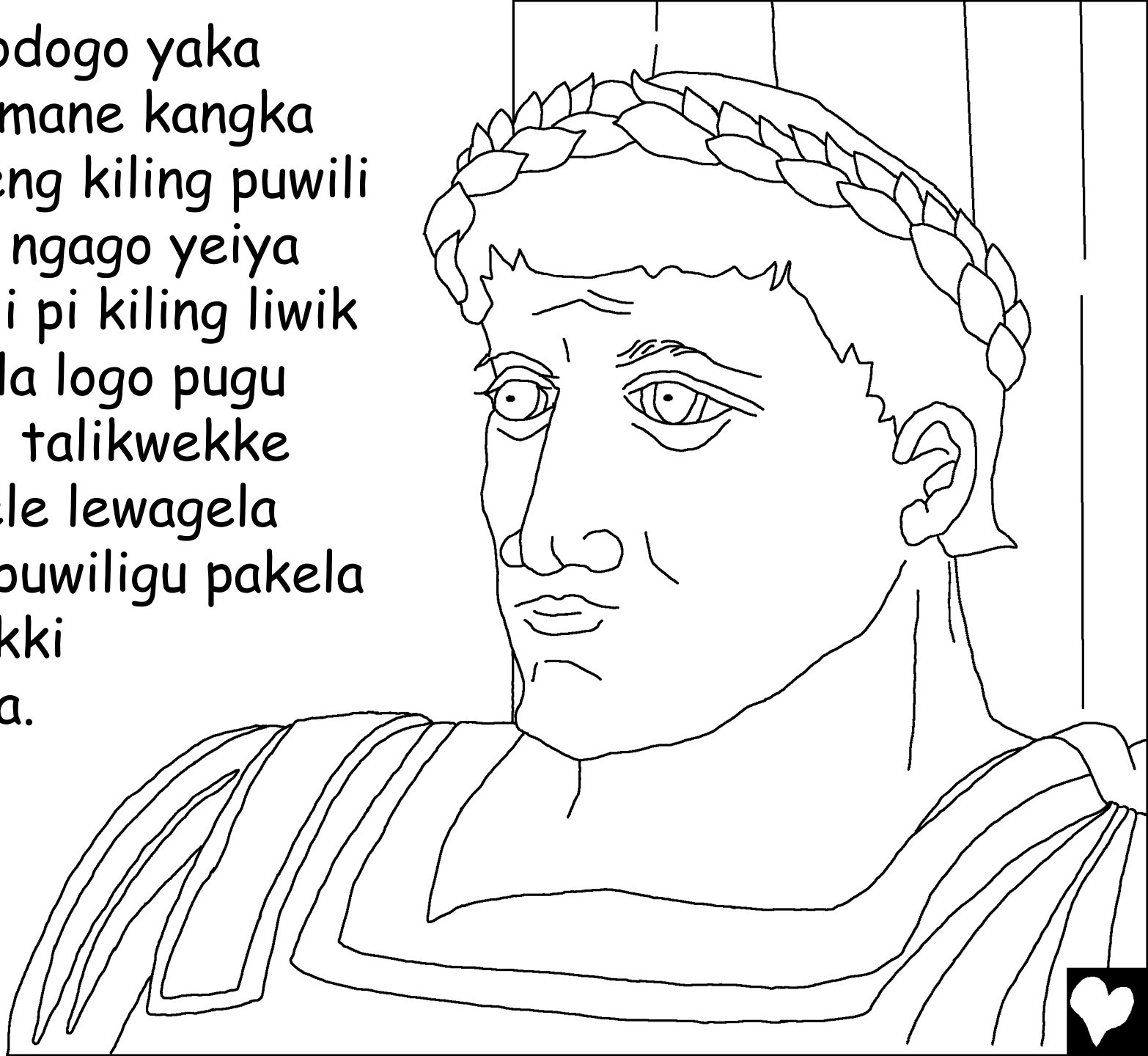
purik



tonuwago iwaka logo teni pigi
ingewerege ingeyeng laliya logo
yeik pugura yongolok meiweki, keya
piyegi ya kumuliweki kayimawili,
legi tonuwa pi talege yolu miza
purikki iwakaweki, yeiya.



Pulaga Elodogo yaka
yombu yemane kangka
yemaneyeng kiling puwili
menalege ngago yeiya
logo puwili pi kiling liwik
wawere ula logo pugu
puwiliyegi talikwekke
pelewemele lewagela
wizigeya puwiligu pakela
miza purikki
nguk yeiya.



Tegi puwiligu piyegi
kanga nara meiya to
mela logo pugu puwiliyegi
pelik yeiya, Mena,
inuwa pongo Petelem
yerengke kambelizo logo
mandikpekyegi waberek
panu welizo logo inuwago
pi yolok ngela puwekke
purik mabura ngereke yorik
neyegi kozak
neizo, ...



... logo nogorau kanda pigi
ingewerege ingeyau laliya
logo yeik pugura yongolok
meiweki kani, yeiya. Pilik
yeiya logo pugu puwili
weik wezayela.



Togo puwili weik kambela logo puwili tagoneige
puwiligu pelewe yemane puwiligu ulogo paka
yokmek lewagela laga yabekelege
pakelamele ngereke pakela
logo pelewemolo puwiligi
ngalengale kanda i mandikpek
yolumakke ngalege
wila wiya yolu.



Pilik miza logo puwili imakke yeke ige kiliya la logo
mandikpek yali panu Maliya koyilege pakela logo yeik
pugura yongolok meiweki puwili ingegere
puwiligiyeng laliya logo piyegi ya
kumula koya. Pilik miza logo
puwili kik puwiligiyengka watabi
managi nayeng weiya
logo mana, logo koli
nayeng keya kamba
kukngizi keli nayeng
keya weli
kukngizi
keli

nayendau
mana.



Puwili pilik miza logo pulogo wokpok iwek kola. Puwili
iwek kola koyigeya Anotogo puwili wangak nara yana
logo wangak puraga Anotogo
puwiliyegi Elodoyegi kando
nagani, yeiya legi puwili
kazing namek neing yereng
ngezewiligirage
kandobela.



Puwili kuna wizigeya Yosep
iwek kola tawizeige wangakka
Anotogi angelawiliyaga nak
piyegi tabunda logo piyegi
pelik meiya, Kerewiye,
Elodogo ami puguwili
wezayelagi logo
mandikpek uliweki
welagi legi nguk namizi
yangalek meiya

logo mandikpek yali panu
iza orowei pongo ngabelak
Isip meibekke kazi kambele.



Pulogo wiziya nogo pulumeng
wizamiweki kai puwekke
ngabelak Isip meibek wiya
logo yo, kayimi nangine,
meiya. Tegi Yosep nguk
namizi yangalek meiya
logo kusarikke
mandikpek yali panu iza
orowei ngabelak koweige
Isip meibekke

kangweki kambela.
Kanda pulogo morok
koya Elodo ibeng.

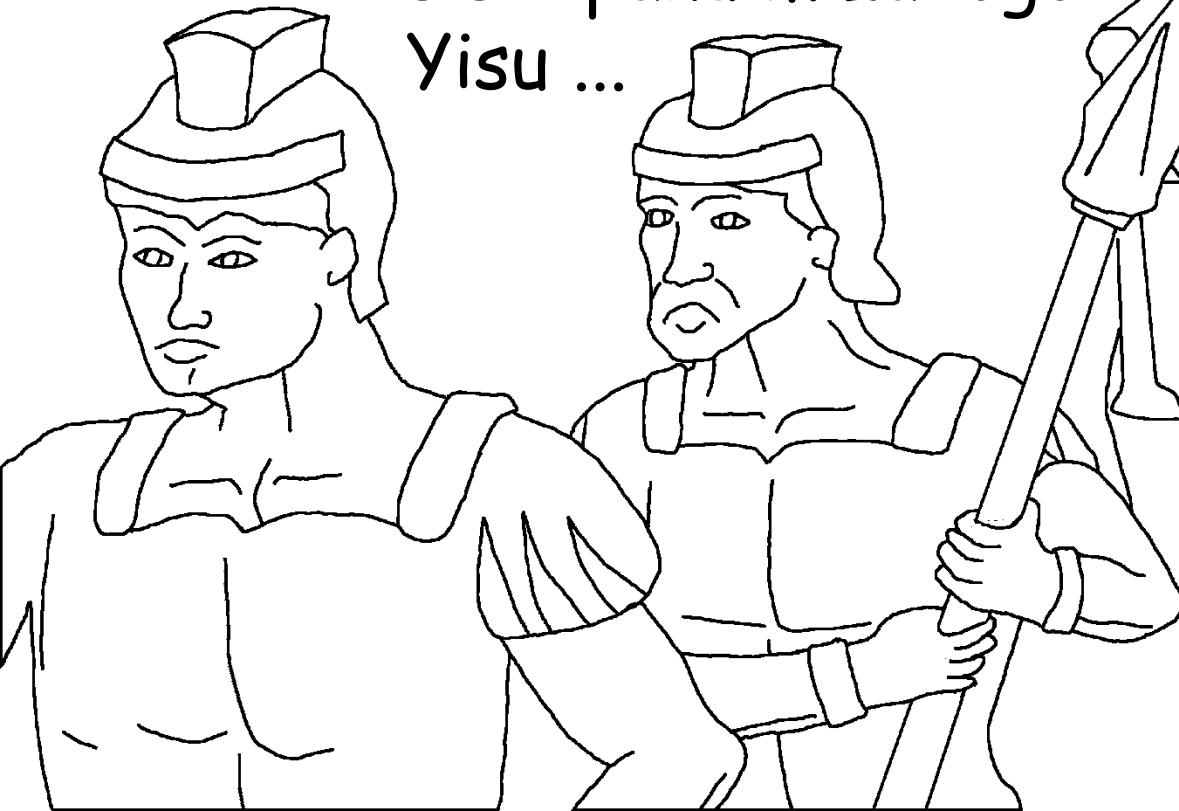


Togo pilik miza pura
ngago koka walaka Anoto
Yemizibokko yombu ngagora
Anotoyaga weiya logo kozak
kisawiliyaga nak Osiya
meiyabek mana logo
Osiyago kozak kaiya
pura logo weik ngizi
wameik lewagela,

Nogo negi Marekpek
ngabelak Isip meibekka
ngago meiya logo pi kayima.



Togo yombu yemane kangka
yemaneyeng kiling puwili
kazing kalogomok naleweng
neing kandobelarikku piyegi
ikuyogorik kelemiya logo
Elodogo purikki keriyawekke pi
sisik panu miza logo
Yisu ...



... uliweki kumula wizimowei
pugu amiwiliyegi ngago nara
yana logo mandik yereng
Petelem meiragewili keya
yereng mereke piyengke
kirisimasi neyau keya songono
kulengke

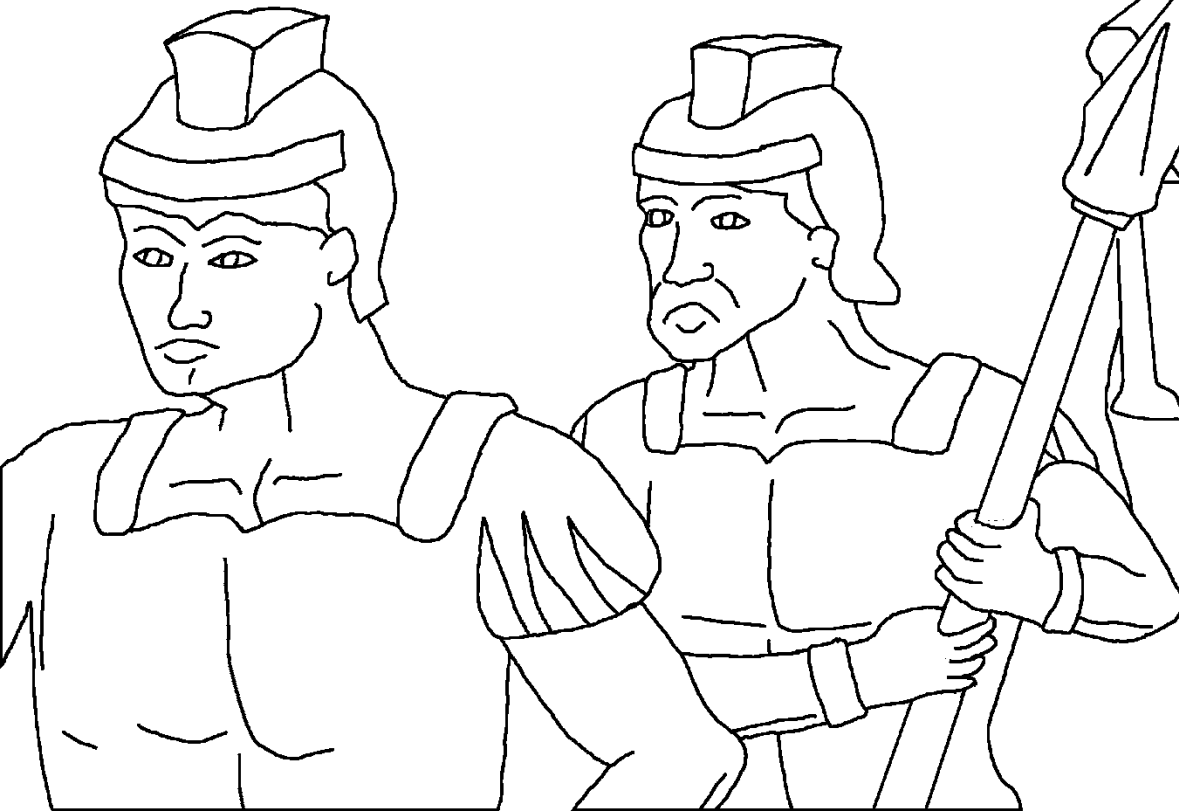
ngai
miza
yolu



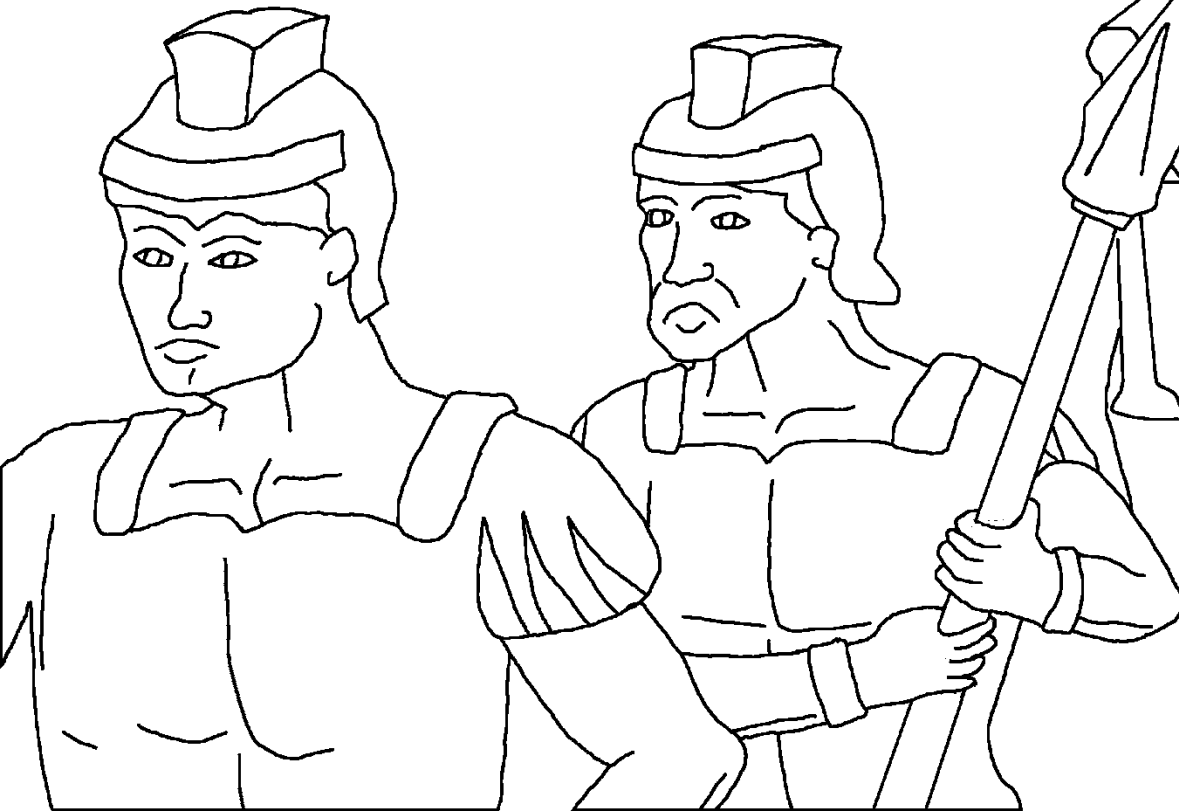
puwili mabuwili
yeliweki yeiya, ...



... purik pugu yombu yaka
kangka yemaneyeng kiling
puwiliyegi pelewemele
talikwekke pakela yeiyawekke
puwiligu kanga meiya to mela
puragi, ...



... iwaka wizimowei kopong
Elodogo mandik kirisimasi
neyau keya songono
kulengke ngai miza yolu
puwili yelizo, yeiya.





Togo Yosep keya Maliya keya
Yisu ngabelak Isip meibekke
koyima logo koya King
Ngai Elodo ibeng. Pi ibeng
wizigeya wok nakka Yosep
iwek kola tawizeige
Yemizibekki
angelawiliyaga nak
ngabelak Isip
meibekke

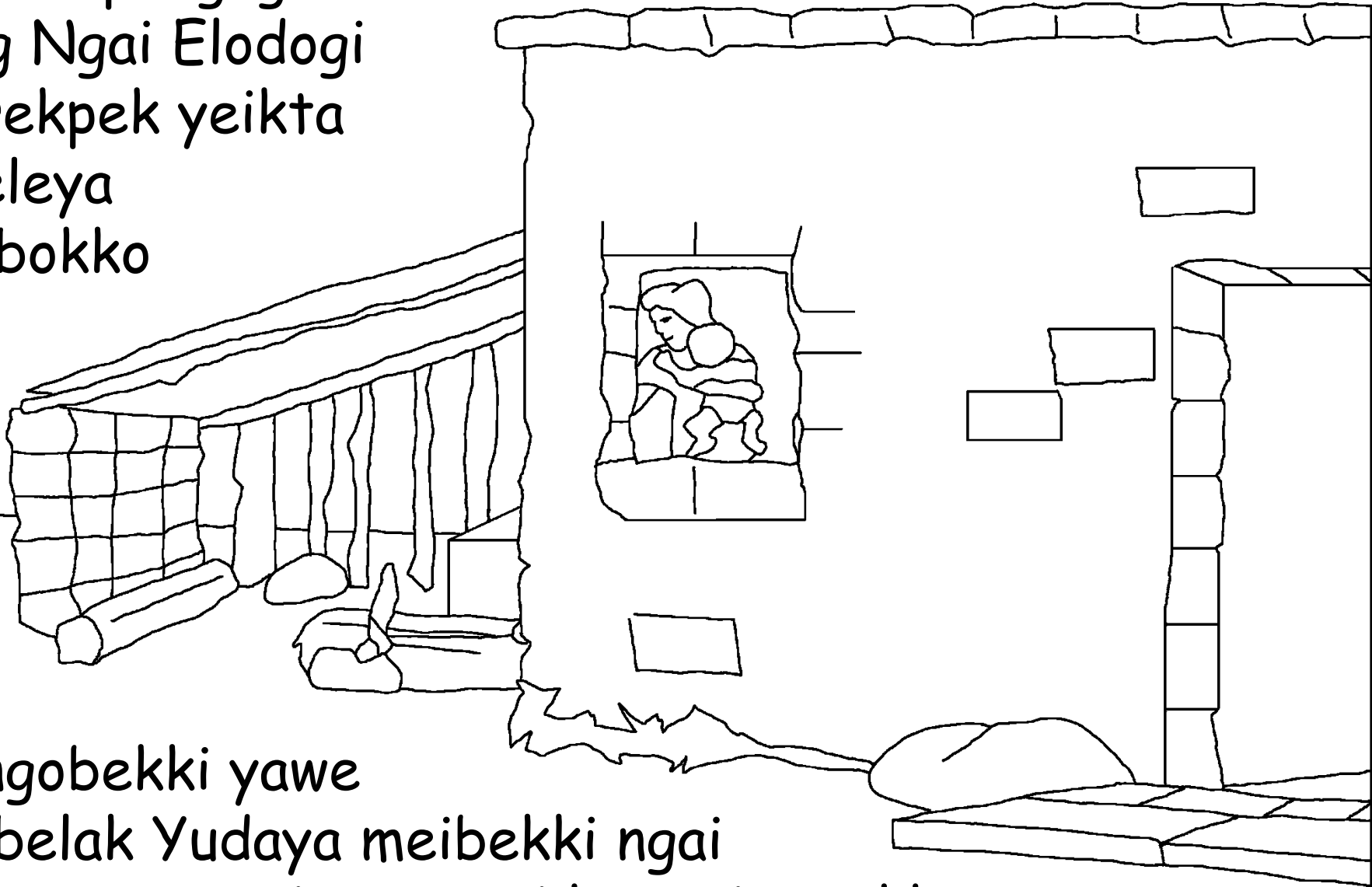
piyegi wangakka tabunda
wizigeya pelik meiya, ...



... Kerewiye, yombu ulogo
mandikpek uliweki mizibok
ulogo ibeng mena yangalek
meiya logo mandikpek
yali panu iza orowei paka
ngabelak Isileili
meibekke kang
yongobele, meiya.



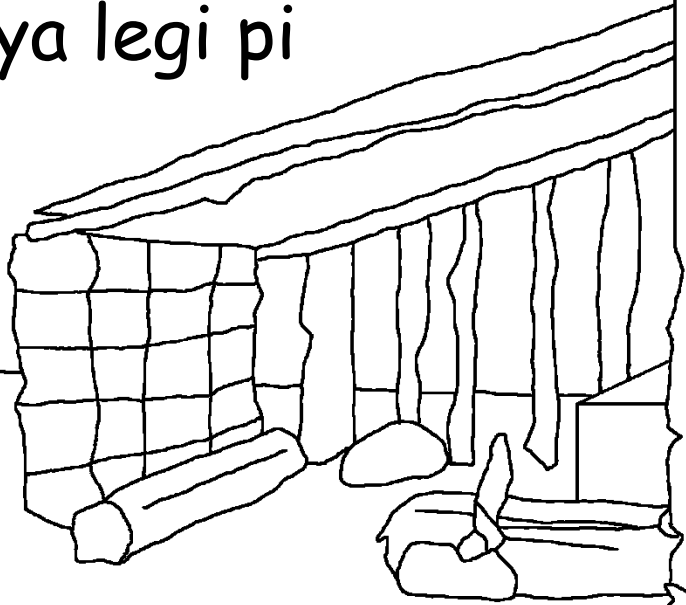
Kapura pi ngago
King Ngai Elodogi
marekpek yeikta
Akeleya
meibokko
pigi



mangobekki yawe
ngabelak Yudaya meibekki ngai
wiziya pura weiya puragi kerewiyawekke
pi pulogo yolugirikki kulili miza.



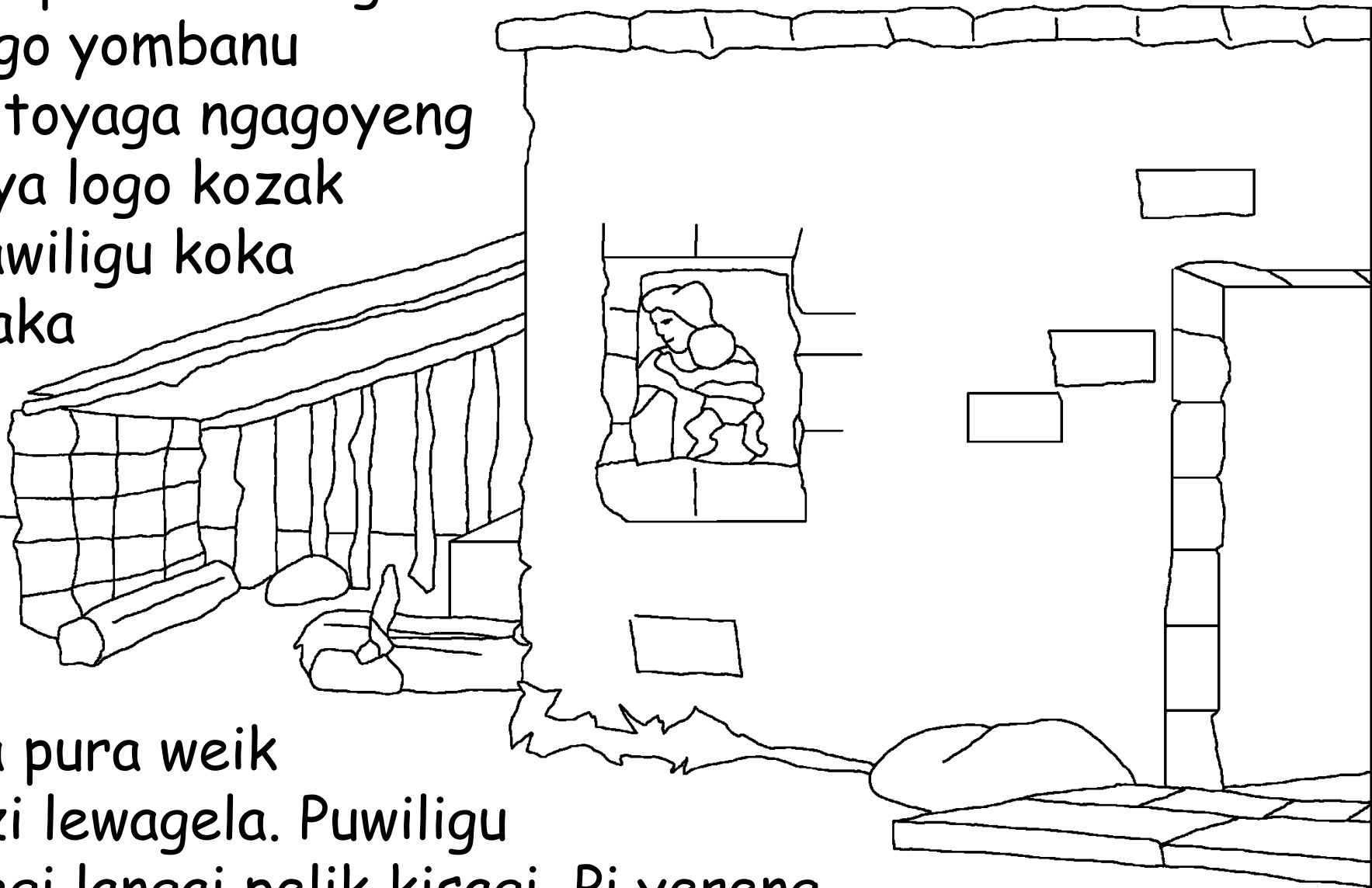
Angelabokko
Yosepyegi wangakka
ngereke Petelem
yerengke yo nagani
meiya legi pi



ngabelak
koweige yeikta Kalili
meibekke yereng Nasarete meirage
kambela logo kanda pulogo wiziya.



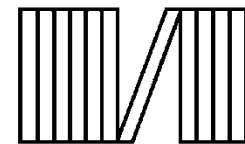
Pugu pilik miza logo
ngago yombanu
Anotoyaga ngagoyeng
weiya logo kozak
kisawiligu koka
walaka



kisa pura weik
ngizi lewagela. Puwiligu
piyegi langai pelik kisagi, Pi yereng
Nasarete meiragabek, kisagi.



Purik Anotogo
ngabelakpekki
yongkambanu pewili mabuwiliyegi kela
panurikku pugu pigi Marek wamenakpek
wezamela, logo piyegi pi Kilisibek
miza logo ngizi panu kumuli puwili
mabuwili kemenak ibengki ono,
kapura wik koyimagira
kilingwili
miziweki.



Rom 3:23 Yombanu mamok kaile miza logo Anoto kaile
nayendau onobokyaga kokowa.

Rom 6:23 Purik kaileyengki kangara ibeng koyimagi pura
kapura Anotogo yongkambanu puguwiliyegi wik koyimagi
pura yeik yani, purik teni Yisu Kilisi tenigi Yemizibek
kiling sawelarikku.

Iburu 9:27 Keya Anotogo sawiya mabilik yombanuwili
kang wamenara ibengki keya pulaga ngagozak
yemaneraga pigi wirege ngagozak mizagi.

Epese 2:8 Ei, Anotogo keliragi wiyeke pigi wazono
tonugu weiyagi langai ono pugu yani logo Yisuyegi ngizi
panu kumularikku teni yaliya wazaya. Keya ngizi panu
kumuli pura teni makngezegira ono, a'a',
Anotogo teni yeik yanara.



Epese 2:9 Tonugu wazono mizi piyengko teni makngeze
kemenak ibeng koyimagi puraga paka ngalege kemenak
wik koyimagi puragiweki yaliya wazayagi ono, pilik kesak
teni pelik kisi kak, nogo ne makngeze yaliya
wazaniya, kisi kak.

Rom 10:9,10 Purik tamizeige nazuwagawiligi wirege kili ni
makngezegirago, Yisu Yemizi nogobek, kai keya yenge ya
nuguraga Anotogo pi ibendaga yangalekta wazamiya
purikki ngizi kumuli mabura Anotogo ni yaliya wazaniyagi.
Purik ya nugurago ngizi kumulirikku Anotogo ni ngezebek
kiling pangka mizi, keya nazuwagawiligi wirege kili ni
makngezegirago, Yisu Yemizi nogobek, kai puwekke
Anotogo ni yaliya wazaniyagi.



Yowan 3:16,17 Purik Anotogo ngabelakpekki yongkambanu
pewili mabuwiliyegi kela panurikku pugu pigi Marek
wamenakpek wezamela, logo piyegi pi Kilisibek miza logo
ngizi panu kumuli puwili mabuwili kemenak ibengki ono,
kapura wik koyimagira kilingwili miziweki.

Kapura Anoto pigi Marekpek ngabelakka pelege
yongkambanuwiligi kaileyengki wiyeke ngangang yaniweki
wezamela ono, a'a'. Pugu pi wezamela purik yongkambanu
mamok kaileyengki ngangang puraga yaliya wazayiweki.

1 Yowan 5:11-13 Peragi Anotogo pelik kaiya, Pugu teni wik
koyimagira yana logo wik koyimagi puragi solorik pigi
Marekpek. Tegi yombanu Anotogi Marekpek pigi yungke
yolubok piyegi wik wizagomagirarau wizinda keya yombanu
Anotogi Marekpek piyegi onobok wik wizagomagi purarau
piyegi ono. Ini Anotogi Marekpekyegi ngizi kumuli puwili
weik teni wik koyimagira kiling mamiziweki ne
iniyegi perik lende mizi.



Matiyu 1-2; Luka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Biangai Bible (big) © 1985, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BIGWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

